



SAISON 2021 - 2022

12/03/2022 - 16h00

www.fcwiltz.com

LIVESTREAM



Ballon de Match:
Jean-Claude Thines, Niederwampach



KNAUF
shopping

Groupe KARTHEISER

Bricco

RC PROMAT
BUILDING CONSULTANCY AND SALE OF FLOORS & INTERIOR DOORS

JANS

WICKLER

NM ANM group
WELL BAUEN VERTRAUENS SACH ASS

eam
SPORT.LU

ING

ivc group

ETEMPANEL



AGENCE IMMOBILIÈRE
TOUSSAINT Abby

Ganz Ouer fir Äre Projet!



**À l'écoute
pour vos projets!**



23A, rue Nicolas Welter | **MERSCH**
45, rue Grande-Duchesse Charlotte | **MERSCH**
105, Grand-Rue | **ETTELBRUCK**



☎ **32 81 73-1**

✉ **info@confiance.lu**

www.confiance.lu



INHALTVERZEICHNIS

Presserevue	6
1. Mannschaft	20
Staff	23
Donateurs	40



DAS AUFGEBOT

Name	Geb.	Bisherige Vereine	ND-Sp.	ND-Tore	20/21	1. Liz.
TOR						
Djoudjou Ismaël (B)	22.12.1990	Francs Borains, RFC Seraing (beide B)	6	0	6/0	
Lambert Romain (B)	30.8.2004	eigener Nachwuchs	0	0	0/0	x
Mabille Olivier (L)	1.3.1988	Heiderscheid/Eschdorf, Feulen, Wiltz, Colmar-Berg, Bissen	1	0	1/0	x
Reding Kay (L)	24.7.2003	Mertzig	0	0	0/0	x
Schon Ralph (L)	20.1.1990	FF Norden, Strassen	112	0	24/0	x
ABWEHR						
Biver Ben (L)	31.10.1997	Useldingen, Mertzig	29	1	29/1	x
Cetinkaya Hamza (D)	8.6.2001	SSV Reutlingen, Stuttgarter Kickers, VfB Stuttgart (alle D)	0	0	0/0	
Dachelet Miguel (B)	16.1.1988	Standard Liège, Zulte-Waregem, Lierse SK, KSK Heist, RFC Seraing, RFC Meux (alle B)	29	3	29/3	
Faljic Haris (L)	1.6.1991	Wiltz, Useldingen	68	3	0/0	x
Fernandes Dany (L)	9.5.1994	Etzella	65	1	4/0	x
Giargiana Randy (B)	22.11.1995	Sprimont (B), KAS Eupen Reserve (B), RFC Seraing (B), RFC Liège (B)	29	2	29/2	
Orville Wesley (B)	19.5.2001	RE Virton (B), FC Metz (F), RSC Charleroi (B)	3	0	3/0	
Poitoux Mattis (B)	5.12.2003	RE Virton (B)	6	0	6/0	
Semedo Alex (L)	22.8.1989	Fola, CS Oberkorn, Mondorf, RFCUL, DO3, Mondorf	165	0	22/0	x
Vandenbroeck David (B)	12.7.1985	CS Braine (B), AS Nancy (F), AFC Tubize, RSC Charleroi, Courtrai, Zulte-Waregem, Royal Antwerpen, Zulte-Waregem, AFC Tubize, OH Louvain (alle B), DO3	133	22	26/3	
MITTFELD						
Akugbe Junior (L)	23.8.2004	eigener Nachwuchs	0	0	0/0	x
Broekaert Robin (B)	8.10.2002	eigener Nachwuchs	0	0	0/0	x
Burkic Emir (SLO)	27.7.1993	Luka Koper, NK Izola, NK Ankaron (alle SLO), Wiltz, NK Ankaron (SLO)	37	2	27/1	
Crnomut Dusan (D)	22.5.1996	Kickers Offenbach, Eintracht Frankfurt, JFC Frankfurt, Rosenhöhe Offenbach, 1. FC Kaiserslautern, Carl Zeiss Jena, ZFC Meuselwitz (alle D), US Mondorf, FK Zemun, Zarkovo (beide SRB)	24	4	0/0	
Mahmutovic Dino (L)	11.1.2001	Nieder Korn, RFCUL, Eintracht Trier, SV Elverberg (beide D), UT Petingen	22	0	22/0	x
Mayasi Charles (F)	16.11.2002	Seraing United (B)	0	0	0/0	
Philipps Chris (L)	8.3.1994	Harlingen/Tarchamps, Etzella, FC Metz (F), Preußen Münster (D), FC Metz (F), Legia Warschau (PL), Lommel SK (B)	19	4	19/4	x
Schroeder Christophe (L)	24.5.2000	FF Norden	15	0	15/0	x
Serwy Jérémy (B)	4.6.1991	RSC Charleroi, Zulte-Waregem, White Star Woluwe (alle B), Borussia Dortmund (D), Ujpest Budapest (UNG), Hafnarfjörður (ISL), RE Virton (B), US Hostert	12	1	0/0	
Vaccaro Luigi (B)	26.3.1991	Standard Liège, RSC Charleroi, KAS Eupen, CS Visé, Seraing United, Mouscron, RE Virton, URSL Visé (alle B)	20	5	20/5	
ANGRIFF						
Bunga Keinus (B)	1.8.1997	OH Louvain (B), Erpeldingen, Panudurii Targu Jiu (ROM)	0	0	0/0	
Cornet Mathieu (B)	8.8.1990	Germinal Beerschot, RUS Givry, KSK Tongeren, RFC Huy, RE Virton, KVC Oostende, Royal Antwerp, KSV Roeselare, KV Mechelen, RWDM, Patro Eisden Maasmechelen (alle B)	0	0	0/0	
Da Rocha Tiago (P)	27.3.1994	AS Wintger, Ulflingen	0	0	0/0	x
Ibrahimovic Sanel (BIH)	24.11.1987	MNK Banovici (BIH/Futsal), BBS Novi Marof (CRO/Futsal), Wiltz, RM Hamm Benfica, Jeunesse, F91	246	141	29/10	
Kovacevic Beno (L)	17.4.2002	Ulflingen	1	0	1/0	x
Osmanovic Edis (BIH)	30.6.1988	Krivaja Zavidovici, Zeljeznicar Sarajevo, Celik Zenica, TOSK Tesanj (alle BIH), Wiltz, RFCUL	181	75	20/7	
Timmermans David (B)	4.10.1993	MVV Maastricht (NL), RCS Verviers, Spouwen-Moper, Thes Sport, Spouwen-Moper (alle B)	23	6	23/6	
Trainer:	Dan Huet, 18.7.1986, bisherige Trainerstationen: Luxemburg (U16)					
Neuzugänge:	Cornet (Maasmechelen/B), Bunga (Targu Jiu/ROM), Serwy, Crnomut (beide vereinslos), Reding (Mertzig), Faljic (Useldingen), Cetinkay (VfB Stuttgart II/D)					
Abgänge:	Pita Schimei, Eric Kaba (beide RCS Verlaine/B), Kevin Bové, Isidro Mendes (beide Mertzig), Bryan Gonçalves (RFCUL), Tim Martins (Medernach), Rodrigue Kouayep (Useldingen), Rabbi Djongambo (KAS Eupen/B)					



Foto: Editpress/Hervé Montaigu



Hintere Reihe von links: Miguel Dachelet, David Vandebroeck, Emir Burkic, Beno Kovacevic, Dusan Crnomut, Dino Mahmutovic, Junior Akugbe, Hamza Cetinkaya
Dritte Reihe von links: Edis Osmanovic, Tiago Rocha, Luigi Vaccaro, Mattis Poitoux, Randy Giargiana, Wesley Orville, Chris Philipps, Charles Keny
Zweite Reihe von links: Justine Deremiens, Jeason Diez (beide Physios), Clement Lommers (Torwarttrainer), Guy Libambu (Co-Trainer), Dan Huet (Co-Trainer), Nicolas Moineau (Fitnesstrainer), Robert Janssen (Sportdirektor), Michael Schenk (Präsident), Eric Greisch und Roland Fraiture (beide Betreuer)
Vordere Reihe von links: Keinus Bunga, Ben Biver, Jeremy Serwy, David Timmermans, Olivier Mabilie, Ralph Schon, Christophe Schroeder, Dany Fernandes, Haris Faljic, Alex Semedo

Kontinuität und Entwicklung

Nach einem guten und nicht vorhersehbaren siebten Tabellenplatz in der Vorsaison will man in Wiltz auf Kontinuität setzen und sich in der BGL Ligue etablieren. Vor allem die Pandemie machte es dem Verein von Präsident Michael Schenk nicht einfach. Jetzt wollen sich die Spieler aus dem Norden des Landes in der oberen Tabellenhälfte langfristig festbeißen.

Vorbereitung: Frei von Corona-Ausfällen und von Verletzungen

lief die Vorbereitung in den Augen des Trainers äußerst positiv. Auch die Neuzugänge haben sich gut in das Mannschaftsgefüge integriert.

Transfers: Die Mannschaft hat sich sowohl quantitativ als auch qualitativ verstärkt, um breiter aufgestellt zu sein und auf mögliche Ausfälle besser reagieren zu können. Rekrutiert wurde Personal für sämtliche Linien. Mit Reding wurde ein junger, talentierter Torwart verpflichtet, der noch im Lernprozess ist. In der

Verteidigung ist man mit Dachelet (33 Jahre) und Vandebroeck (36 Jahre) gut aufgestellt. Um eventuelle Ausfälle zu kompensieren, wurde Cetinkaya vom VfB Stuttgart II für das Abwehrzentrum verpflichtet. Mit Faljic wurde ein alter Bekannter zurückgeholt. Im Mittelfeld wurde mit Crnomut ein Mann für die Zehnerposition verpflichtet, um Flexibilität und Variabilität ins Offensivspiel zu bringen. Für die Außenstürmerpositionen stehen gleich drei

neue Optionen bereit: Bunga, Serwy und Mayasi. Im Sturmzentrum wird Strafraumfuchs Ibrahimovic derweil in seine letzte Saison gehen.

Ziele: Seit geraumer Zeit setzt man sich im Verein das Ziel, einen besseren Platz als in der Vorsaison zu erreichen und sich kontinuierlich zu verbessern und nach oben zu entwickeln. „Als Aufsteiger in die BGL Ligue ist es keine Selbstverständlichkeit, lange oben mitzuspielen. Wir wissen auch, dass das zweite Jahr

immer komplizierter wird, weil man bestätigen muss“, warnt Trainer Dan Huet vor zu großer Euphorie. „Die Spieler müssen bereit sein, die nötigen Prozenze zu geben, die man braucht, um die nötigen Punkte einzufahren.“

Tageblatt-Tipp: Mit den Neuverpflichtungen und der nötigen Erfahrung, vor allem im Defensivbereich, wird der Verein aus dem Norden einen Platz im gesicherten Mittelfeld erreichen. (Patrick Diederich)





DAS AUFGEBOT

Name	Geb.	Bisherige Vereine	ND-Sp.	ND-Tore	20/21	1. Liz.
TOR						
Stemper Tim (D)	22.3.2001	Eintracht Trier (D), Rosport	17	0	17/0	
Witte Michel (D)	22.3.1999	Karlsruher SC, VfB Stuttgart, BFC Dynamo (alle D)	29	1	29/1	
ABWEHR						
Mabouba Godmer (F)	23.9.1990	Olympique Noisy-le-Sec (F), 1. FC Saarbrücken, Borussia Neunkirchen, Eintracht Trier (alle D)	35	1	22/0	
Magalhães Joel (L)	22.4.1991	FF Norden, Grevenmacher, Etzella, Mertert/Wasserbillig	69	3	9/0	x
Moreira André (L)	6.12.2001	eigener Nachwuchs	0	0	0/0	x
N'Gbin Yanis (L)	22.10.1999	Erpeldingen	28	0	20/0	x
Schlesser Pol (L)	12.6.1996	Mertzig	42	0	11/0	x
Soares Jader (L)	19.8.1996	eigener Nachwuchs	93	0	27/0	x
MITTELFELD						
Brito Dwain (L)	7.9.2001	eigener Nachwuchs	24	1	24/1	x
De Sousa Raphael (L)	5.3.1993	Schouweiler, FC Metz (F), Alemannia Aachen (D), F91, Rosport, Jeunesse, RM Hamm Benfica	101	2	22/0	x
Hemkemeier Gustavo (L/BRA)	19.7.1997	Toledo, Prospera, Brusque, Guarani SC, Toledo (alle BRA)	28	7	28/7	
Hermandung Till (D)	10.10.1997	VfL Nastätten, SV Mehring, Eintracht Trier, SC Freiburg, SV Elversberg, Drochtersen/Assel (alle D)	0	0	0/0	
Kadrija Mefail (D)	22.9.1991	1. FC Saarbrücken, SV Elversberg, SF Siegen, SVN Zweibrücken, Borussia Neunkirchen (alle D)	67	12	27/5	
Nicolay Lex (L)	27.3.1997	eigener Nachwuchs	77	2	9/1	x
Schreiner Nicola (L)	1.9.1995	Mertzig, RFCUL, UT Petingen	93	1	26/1	x
Teixeira Miguel (L)	17.6.2001	eigener Nachwuchs	3	0	2/0	x
ANGRIFF						
Abega Georgy (L)	27.10.2001	eigener Nachwuchs	4	0	2/0	x
Celani Fatjon (D)	14.1.1992	SC Fürstentfeldbruck, Wacker Burghausen, FC Augsburg, Unterföhring, VfR Mannheim, TuS Koblenz, TSG Neustrelitz, Steinbach, FC Memmingen (alle D)	0	0	0/0	
Einsiedler Markus (D)	27.1.1989	SV Söchtenau, 1860 Rosenheim, Wacker Burghausen, SpVgg Unterhaching, SpVgg Bayreuth (alle D), Jeunesse	19	0	19/0	
Kyereh Frederick (D)	18.10.1993	SV Elversberg, Energie Cottbus (beide D), Jeunesse, Strassen	77	16	13/2	
N'Cho Kévin (F)	19.5.1991	OSC Lille (F), Oldham Athletic (ENG), US Chantilly, Thouars Foot 79, FC Dieppe (alle F), Eordaikos (GRE), Levski Karlovo (BUL), Yenicami AK (ZYP), Fougères, SA Thiers (beide F)	6	2	2/0	
Santos Adriel (P)	29.4.1998	Beira Mar, Gafanha, Taboreira, Oliveirense, Feirense, Gafanha (alle P), Medernach	15	2	15/2	
Silva Edgar (L)	14.2.1998	Mertzig, Erpeldingen	1	0	1/0	x
Trainer:	Neil Pattison, 13.3.1979, bisherige Trainerstationen: Mertzig					
Neuzugänge:	Einsiedler (Jeunesse), Stemper (Rosport), Kyereh (Strassen), Celani (Memmingen/D), Hermandung (vereinslos)					
Abgänge:	Mendonca (Rosport), Keita (Walferdingen), Bidon (Salmrohr/D), Batista (Mertzig), Stumpf (Griesheim/D), Vila (Ziel unbekannt), Kneip (Medernach)					





Foto:Editpress/Jeff Lahr

Obere Reihe von links: Lucas Ferreira, Ilhan Agovic, Sanoussy Baldé, Markus Einsiedler, Joël Magalhaes, Lex Nicolay, Pol Schlessler, Godmer Mabouba, Gustavo Hemkemeier, Adriel Santos, Yanis N’Gbin

Mittlere Reihe von links: Dani Cardoso (Osteopath), Théo Malget (Sportdirektor), Kai Schwitz, Cedric Rocha, Rick Schwitz, Raphaël de Sousa, Téó Herr, Fatjon Celani, Till Hermandung, Georges Elsen (Co-Trainer), Neil Pattison (Trainer)

Untere Reihe von links: Frederick Kyereh, Georgy Bella Abega, Tim Stemper, Michael Witte, Jean Bassène, Dwain Brito, Nicola Schreiner

Optimum herauskitzeln

Etzella Ettelbrück bekommt nach einer Saison ohne Absteiger die Chance, die Tabelle zurechtzurücken. Mannschaft und Verein sind der Überzeugung, dass der 15. Platz ihre Leistungen nicht korrekt widerspiegelt hat.

Vorbereitung:

„Durchwachsen“ ist noch milde ausgedrückt. Es hagelte Niederlagen in der Vorbereitung. Darüber hinaus musste das Gruppentraining wegen Covid-Fällen kurz eingestellt werden. „Wir waren zu keiner Zeit komplett. Dennoch habe ich gute

Ansätze gesehen“, erklärt Trainer Neil Pattison.

Transfers: Mehrere offensive Schlüsselspieler haben den Verein verlassen. Pattison wird diese Saison ohne Patrick Stumpf (Viktoria Griesheim/D) und Julian Bidon (FSV Salmrohr/D) auskommen müssen. Ebenfalls verliert er Me-fail Kadrija, der in fünf Spielzeiten 128 Einsätze für die Ettelbrücker aufzuweisen hatte. In der Verteidigung gibt es weitere Verluste zu beklagen. Der 37-jährige Losseni Keita (Walferdin-

gen) spielte letzte Saison zwar nur noch eine untergeordnete Rolle, dafür ist der Abgang von Diogo Vila umso signifikanter. „Ein Führungsspieler, auf dem Platz und in der Kabine“, sagt Pattison. Der Portugiese kehrt aus persönlichen Gründen in seine Heimat zurück.

Tatenlos hat sich der Verein den Aderlass natürlich nicht angeschaut. Mit Fatjon Celani (FC Memmingen/D), Markus Einsiedler (Jeunesse) und Frederick Kyereh (Strassen) wird eine komplett neue Sturmreihe aufge-

baut. Die Frage stellt sich, welches Spielsystem Platz für alle drei hat. US-Amerikaner Sanoussy Baldé (Differdingen) hat das Potenzial, Vila zu ersetzen. Für die Startelf kommt auch Kai Schwitz infrage. Der ehemalige Jugendnationalspieler wurde in Metz ausgebildet und hat BGL-Ligue-Erfahrung. Hermandung und Stemper (Rosport) erhöhen den Konkurrenzkampf.

Ziele: Der Klassenerhalt genießt oberste Priorität. Um das zu erreichen, muss man gegen die Tabellen-nachbarn erfolgreicher spie-

len. „Was nützt uns ein 0:0 gegen Swift, wenn man dann zu Hause gegen einen direkten Konkurrenten verliert?“, fragt Pattison.

Tageblatt-Tipp: Es droht eine komplizierte Saison. Trotz mutiger Transferpolitik kann man nicht erwarten, dass die Neuzugänge sofort einschlagen. Nur wenn es Pattison gelingt, die Neuen schnell zu integrieren und das Maximum aus dem Kader herauszuholen, wird es möglich sein, auf einem ungefährdeten Tabellenplatz zu landen.

(Stefan Förster)

PRINTING OSSA 

Parc d'activités Syrdall
46, rue Gabriel Lippmann • L-6947 Niederanven
Tél. (+352) 45 47 03-1 • Fax (+352) 45 47 04
info@ossa.lu • www.ossa.lu

SCHÄFER SHOP.

einfach. erstklassig. arbeiten.

**Arbeitswelten, die sie noch
erfolgreicher machen?**

Wir finden die Lösung.

- Über 125.000 hochwertige Produkte für jeden Bedarf
- Immer für Sie da – mit persönlicher, individueller Beratung
- Maßgeschneiderte Raumplanung für Büro, Lager & Betrieb
- Außendienst direkt bei Ihnen, vor Ort und virtuell



Telefon 40 48 49 - 5 55
Fax 49 43 55



service@schaefer-shop.lu
www.schaefer-shop.lu

„Wir haben uns nicht verrückt gemacht“

Der Wiltzer Torhüter Ralph Schon hofft nach schweren Zeiten auf ein Ende der Abstiegsorgen

Interview: Andrea Wessner

Ralph Schon und seine Mitspieler können vorerst aufatmen. Nach einer von korbigen Hinrunden schließt es für den FC Wiltz 71 in der BGL-Liga im Fußball wieder bergauf zu gehen. Die Mannschaft hat einen Trainerwechsel und eine sportliche Neuposition hinter sich. Torhüter Schon hofft, dass die Abstiegsorgen beim Tabellenwechsel bald ein Ende haben. Der 32-jährige Nationalspieler hat in dieser Saison aber nicht nur im Fußball Aufregendes erlebt.

Ralph Schon, Wiltz steht nach dem etwas überraschenden 3:1-Auswärtssieg gegen Racing wieder auf einem Nichtabstiegsplatz. Wie groß war die Erleichterung nach dem dritten Spiel der Rückrunde?

Die Erleichterung war sehr groß. Für uns als Mannschaft war es sehr wichtig zu sehen, dass wir noch gewinnen können. Dieses Gefühl war in den vergangenen Wochen und Monaten ein bisschen verloren gegangen. Wir haben in der Vorbereitung auf die Rückrunde enorm hart gearbeitet. Dafür wurden wir nun endlich belohnt. Das tut einfach nur gut. Aber wir wissen auch, dass wir jetzt im Heimspiel gegen Titus Petingen nachlegen müssen. Wir müssen uns gegen einen direkten Konkurrenten Luft verschaffen und den Anschluss an die mit vier Punkten Abstand vor uns stehenden Mannschaften schaffen.

Die angespannte Personalsituation in der Abwehr hat sich durch die Verpflichtung von Alexandre Russell verbessert. Ist das mit ein Grund für den Aufschwung?

Unser Abwehrspiel funktioniert besser. Alexandre Russell ist ein Topspieler. Er ist defensiv stark und bringt auch gute Pässe nach vorne. Wir haben uns defensiv gefestigt und stehen besser. Das haben wir intensiv trainiert. In der Rückrunde haben wir zwei Gegentreffer aus Standardsituationen kassiert, aber können aus dem Spiel heraus. Wir lassen fast keine Chancen zu und das ist sehr positiv.

Als Torwart muss man Fehler in der Verteidigung ausbaden. Wie geht es Ihnen mit einer Quote von 32 Gegentreffern bisher?

Das gehört zum Job. Ich bin ebenso ein Teil der Abwehr wie die Verteidiger. Wir arbeiten daran, dass ich künftig weniger hinter mich greifen muss. Wenn es für eine Mannschaft überhört nicht gut läuft, geht so mancher Ball auch unglücklich ins Tor. Solche Dinge passieren eher nicht, wenn man gerade eine positive Dynamik hat. Das Spielglück war in dieser Saison oft nicht auf unserer Seite.

Wiltz holte im Oktober, November und Dezember nur vier Punkte aus sieben Spielen und musste auf einen Barrageplatz überwinteren. Wie sehr zerrt der Abstiegskampf an den Nerven?

Wir haben uns in der Winterpause nicht verrückt gemacht,



Torhüter Ralph Schon fühlt sich in Wiltz pudelwohl.

Foto: Christian Kero

weil wir noch 15 Spiele vor uns hatten. In der BGL-Liga kann es schnell gehen. Wenn man eine kleine Serie startet, kann man richtig Boden gewinnen. Das war der Ernst der Lage klar. Aber wir haben den Abstiegskampf in der Vorbereitung nicht groß thematisiert. Wir haben sehr viel physisch gearbeitet. Das hilft uns jetzt.

Während Wiltz in den Tabellenkollaterals rutschte, war ihr ehemaliger Verein Strassens so gut wie nie. Haben Sie den Wechsel in den Norden zwischenzeitlich auf beachtet?

● Wenn ich nach Hause komme, sind irgendwelche negativen Ereignisse des Tages vergessen, sobald ich den Kleinen sehe.

Ralph Schon

Nie, überhaupt nicht. Ich bin jetzt in meiner zweiten Saison in Wiltz. In der vergangenen haben wir einen Höhenflug, so wie die Strassens in dieser Hinrunde. Ich glaube es ihnen und habe mich für sie gefreut. Aber ich bin jetzt zu hundert Prozent Spieler in Wiltz.

Was schätzen Sie am FC Wiltz mit seiner in der BGL-Liga oben speziellen Lage im Norden?

Besonders schön ist, dass die Menschen aus Wiltz und Umgebung recht fußballverrückt sind. Wir haben so viele freiwillige Helfer im Verein, die sich immer Gedanken machen, wie sie den Club vorantreiben können. Als Spieler erhält man sehr viel Dankbarkeit, wenn man selbst auf dem Platz sein letztes Hemd für die Mannschaft gibt. Da wir die einzige BGL-Liga-Mannschaft aus der Region sind, kennen viele Leute zu unseren Spielen. Der Verein hat eine super Infrastruktur. Die Verantwortlichen haben klare Vorstellungen. Man kann auch mit Rückschlägen umgehen. Als der langjährige Trainer Dan Haert in der Hinrunde zurücktrat, war das hart. Denn er war mehr als ein Trainer und mit dem Herz im

Verein. Aber man hat auch Lösungen gesucht und sie mit David Vandembrock gefunden. Man hat nicht alles über Bord geworfen, was vorher war, sondern auf Dana Arbeit aufgebaut.

Vandembrock übernahm das Traineramt im Oktober. Wie kommt die Mannschaft mit dem jungen Coach klar, der vor kurzem noch ein Mitspieler war?

Von Anfang an stellte das niemand infrage. David hatte auch als Spieler großes Ansehen in der Mannschaft. Es war nur schade, dass er nicht mehr gespielt hat. Aber es sagt, dass er nicht beides gleichzeitig so gut machen kann, wie er möchte. Das war klug von ihm. Er ist ein sehr gewissenhafter Trainer. Die ganze Mannschaft steht hinter ihm.

Was ist noch möglich für Wiltz in dieser Saison?

Das Ziel ist, sich jetzt wirklich immer nur auf das nächste Spiel zu konzentrieren. Am Anfang der Saison haben wir uns ein bisschen weilt aus dem Fenster gelehrt. Da für haben wir Lehrgeld bezahlt. Wir möchten zunächst so schnell wie möglich genug Punkte samm-

eln, um mit dem Abstieg nichts mehr zu tun zu haben.

Im vergangenen November wurden Sie Vater. Wie sehr hat die Geburt Ihres Sohnes Louis Ihre Prioritäten verändert?

Vater zu werden ist etwas ganz Besonderes. Während des Trainings oder der Spiele bin ich zwar immer voll auf Fußball konzentriert. Aber wenn ich nach Hause komme, sind irgendwelche negativen Ereignisse des Tages vergessen, sobald ich den Kleinen sehe.

Wegen der bevorstehenden Geburt wollten Sie Details auf die Länderspiele in Aserbaidshan und gegen Irland verzichten. Sie waren dann doch im Einsatz, weil Anthony Morris ausfiel. Haben Sie es noch rechtzeitig geschafft, Ihre Frau zu besuchen?

Es war ziemlich aufregend. Am Morgen des Irland-Spiels rief mich meine Frau Jule im Mannschaftshotel an, weil die Fruchtblase platzt war. Nach einem Gespräch mit Luc Holtz fuhr ich nach Hause und brachte Jule ins Krankenhaus. Dort stellte sich nachmittags heraus, dass sich das Ganze länger hinziehen würde. Meine Frau sagte, ich könne ruhig zum Länderspiel gehen. Am nächsten Tag kam mein Sohn zur Welt. Ich möchte mich bei meiner Frau für ihr Verständnis bedanken.

Ihre Schwester Martine ist seit 2020 ebenfalls Nationalspielerin. Unterstützen Sie sie dabei?

Ich habe mich sehr gefreut, als sie zum ersten Mal berufen wurde. Sie hat es verdient. Martine gibt auch alles für den Fußball. Leider erhalten die Frauen noch immer nicht dieselbe Unterstützung wie die Männer. Man muss deshalb erst recht den Hut vor dem Engagement der Spielerinnen ziehen. Ich versuche, Martine mit meiner Erfahrung zu helfen und ihre Spiele anzuschauen, wann immer es möglich ist.

Programm und Tabelle

BGL-LIGA - 19. SPIELTAG

Am Samstag:
16:00: F96 - Racing
Am Sonntag:
10:00: Neupetersen - Dillingeren
10:00: Neudorfem - Fola
16:00: Strassens - Rosport
16:00: Rodange - Duffel
16:00: Wiltz - Titus Petingen
16:00: Aarhaus - Heitert
16:00: RM Kämer Bertrix - Mondel

Platz	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	FC Wiltz 71	18	21	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	Neudorfem	18	21	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3	F96	18	20	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
4	Racing	18	20	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
5	Neupetersen	18	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
6	Rodange	18	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
7	Strassens	18	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
8	Duffel	18	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
9	Titus Petingen	18	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
10	RM Kämer Bertrix	18	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
11	Mondel	18	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
12	Aarhaus	18	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
13	Heitert	18	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
14	Fola	18	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
15	Neudorfem	18	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
16	Strassens	18	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
17	Rodange	18	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
18	FC Wiltz 71	18	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
19	FC Wiltz 71	18	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
20	FC Wiltz 71	18	19	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Mondorf fait bloc et dépasse Wiltz

Deux buts signés Yann Matias et David Mendes ont permis au club de la cité thermale de faire un grand bond au classement

Par Christophe Nadis

Il ne fallait pas s'attendre à un concours de beauté sur le terrain le plus abîmé de DGL Ligue. «On avait ce qui nous servait, mais il faudrait qu'ils aient à faire quelque chose», pestait David Vandenbroeck en rentrant aux vestiaires.

Où a eu droit à des derbys sans fin et à un match haché qui a souri à l'équipe qui a le mieux maîtrisé les paramètres de cette rencontre. Car l'avantage du terrain, ce n'est pas seulement connaître ses dimensions et bénéficier du soutien du public, c'est aussi appréhender les éléments extérieurs comme le vent qui balait régulièrement le plateau de Mondorf. Et pour ça, l'équipe locale est imbattable dans ce domaine.

Matias marque et revit

Elle est parvenue à mieux célébrer ses passes et à exploiter sa seconde occasion digne de ce nom. La première éloit signé Dylan Kuster sur un service de Ricardo Costa. Ralph Schön déviala le plat du fustier local (12e). Quatre minutes plus tard, un coup franc répondu par les Wiltzais échoua à Pedro Costa sur la gauche du terrain. Le centre instantané et parfaitement dosé du lateral mondorfois était repêché de façon imparable par Yann Matias (9e, 10e).

«Je ne suis pas le plus grand, mais j'étais au bon endroit au bon moment. C'est peut-être le fait, peut-être l'instinct. Mais ces choses-là viennent avec l'expérience aussi», commentait un garçon qui le sort n'a guère égaré ces dernières années. La concurrence assourdie au Progrès et une vilaine blessure l'ont écarté des terrains pendant très longtemps.

C'est dire si le joueur formé à Dédange savourait le moment présent. «Je revivis car je rejoue» poursuivait le défenseur polyvalent qu'Arno Borvini a décidé d'insérer en charnière centrale au côté de Hristi Radoslovic. «C'est peut-être un pas en arrière sportivement, mais c'est exactement ce qu'il me fallait. On verra la suite,



En courant le score, Yann Matias met Mondorf sur la voie de la victoire.

Photo: Yann Heblen

mais dans l'immédiat, c'est le maintien avec Mondorf qui m'intéresse», ponctuait le joueur sérieux qu'on lui rappelle quand il avait marqué pour la dernière fois en championnat... avant qu'un bon en Coupe avec le Progrès ne rafraîchisse sa mémoire.

La suite de la rencontre se donna jamais lieu à un emballement fluide. Wiltz s'est offert cinq à six bonnes minutes autour de la demi-heure de jeu mais la tête de Mathéo Cornet ou premier poteau (15e) était un ar-

gument un peu faible pour revendiquer autre chose au tableau d'affichage.

Les plus en seconde période qu'en première, les Nordistes s'ont trouvé la clef pour faire sauter le verrou mondorfois. L'équipe locale, elle, s'est appliquée sur un ballon qu'Alexandre Roselli n'est pas parvenu à dégager. C'était servit David Mendes isolé devant Schön. L'ailier devenu attaquant avait l'espace d'une après-midi délivré les siens (2-0, 66e). «Aujourd'hui, il n'y avait

pas d'attaquant ni de défenseur mais des boccadonniers sur le terrain qui ont joué avec leurs troupes. Et c'est comme ça et seulement comme ça qu'on arrachera le maintien», martelait Arno Borvini à l'issue du duel.

Même enchaînement

Bien en place, l'équipe locale gérait les quelques poussées de défense visieuses comme sur ce coup franc imaginaire signé par Laurent Kopéwa pour une nuit qu'Alexis Radoslovic n'avait pas crue. Le tir de Roselli manquait de conviction. Tout un symbole. «Je crois que nous n'avons pas été convaincus que l'on pouvait marquer», résumait Ralph Schön. «Et quand on se retrouve météo ici, c'est toujours compliqué de revenir.»

Mondorf réalise ainsi le même enchaînement qu'en premier tour avec des victoires contre le RM Hesperan Beaufin puis face à Wiltz. Avec les défaits de l'US Hosten et de l'US Hrange, les Verts s'offrent même un bond de géant au classement général puisque la prin-

time à la finline place. Tout est relatif cependant puisque six équipes se tiennent en trois points et que chaque journée offrira son renouveau de situation.

Dans ce contexte, le derby du Nord entre Wiltz et Ettella vaudra son pesant d'or samedi prochain. Les Wiltzais se souviendront qu'Etterbruck l'avait emporté au match aller. Ils auront aussi en mémoire les verdicts de ce week-end qui permettent à leur favori adversaire de les devancer au moment des retrouvailles.

Resultate und Tabelle

DGL LIGUE - 20. SPIELTAG

Ettella - RM Hesperan Beaufin	2:0
Wiltz - Neidenker	0:1
Bicing - Hesperan	0:0
Tous Pétange - FC	0:1
Mondorf - Wiltz	2:0
Differdingen - Kalange	2:0
Reppert - Hesperan	0:1
Fola - Strassen	0:0

Cl.	Equipe	P	N	D	P	Diff	Pts
1.	Wiltz	20	11	4	5	30:21	41
2.	FC	20	11	4	5	30:21	41
3.	Reppert	20	12	3	5	40:30	39
4.	Differdingen	20	11	3	5	42:25	37
5.	FC	20	10	3	7	35:30	33
6.	Bicing	20	11	7	1	33:30	34
7.	Strassen	20	9	7	4	34:27	34
8.	Hesperan	20	8	4	8	35:27	28
9.	Reppert	20	7	5	8	35:25	26
10.	Wiltz	20	7	4	9	24:27	25
11.	Tous Pétange	20	8	12	0	33:31	24
12.	Hesperan	20	7	3	10	34:34	24
13.	Beaufin	20	8	10	12	34:34	24
14.	Wiltz	20	7	7	6	35:33	23
15.	Beaufin	20	3	1	16	28:29	10
16.	RM Hesperan Beaufin	20	1	0	19	30:51	3



David Vandenbroeck, l'entraîneur de Wiltz, subit un revers avec son équipe dans la lutte pour le maintien.

Weiteres Programm

DGL LIGUE - 21. SPIELTAG

Am Samstag:	
16:00 Wiltz - Ettella	
16:00 FC - Mondorf	
Am Sonntag:	
15:00 Kalange - Reppert	
16:00 Hesperan - Fola	
16:00 RM Hesperan Beaufin - Differdingen	
16:00 Hosten - Bicing	
16:00 Neidenker - Strassen	
16:00 Hesperan - Tous Pétange	

Mondorf - Wiltz 2-0 (1-0)

Mondorf: Matias, Borvini, K. Radoslovic, Matias, da Costa, M. Mendes, Muhammad (Bla Blass), Jacques (Illa B. Radoslovic), Costa, Kuster (Ade See 64), D. Mendes.

Wiltz: Schön, Bice, Roselli, Bechler, Fernandes (De Schrevel), Philipp, Borvik, Bongo, Dakina (Ede Sportivo), Hange Hange (De Bechler), Cornet.

Bats: 1-0 Matias (20e), 2-0 D. Mendes (64e)

Cartes jaunes: D. Mendes, Bice, K. Radoslovic, M. Mendes (Mondorf), Fernandes, Bice, Cornet (Wiltz)

A noter: Mondorf était attendu de plusieurs jours en attendant que Yann Matias et Scotty Blass. Offert est 100 jours sur le Parc. Attakalou est attendu à Wiltz. Valerio Blass Suspendu et Bongo s'est blessé en fin de semaine. Ombrovic s'a pas été repêché.

Arbitres: Kovacs, Silva Pinto, Elvira Spectateurs: 400 payants



BVB Evonik Fußballakademie

DEIN TRAUM, DEIN SPIEL!

FC Wiltz 71
Am Poetz,
L-9579 Wiltz

15.08. - 19.08.2022
10-15 Uhr

Infos und Anmeldung unter:
www.fcwiltz.com

Das erwartet Dich:

- zwei Trainingseinheiten pro Tag
- Leitung durch lizenzierte BVB-Trainer
- exklusive BVB-Trainingsausrüstung von PUMA bestehend aus Trikot, Hose und Stutzen
- gesundes und kindgerechtes Mittagessen
- Getränke während des gesamten Tages
- Trinkflasche, Medaille & Teilnehmerurkunde



BVB Evonik Fußballakademie
Offizieller Gastverein 2022



Madeleine
Bistro & Restaurant

NEI MENÜSKAART

Nous sommes heureux de vous accueillir dans une atmosphère chaleureuse.

Notre offre pour vous :

- **Un menu hebdomadaire avec 4 plats variés**
- **Notre nouveau menu gourmet « Madeleine »**
- **Notre Croquetterie maison dans plusieurs variations**
- **Nos glaces et sorbets - fait maison**

Toute l'équipe du restaurant Madeleine se réjouit de votre visite !

Wir freuen uns Sie in gemütlicher Atmosphäre begrüßen zu dürfen.

Unser Angebot für Sie:

- **Ein Wochenmenü mit 4 abwechslungsreichen Gerichten**
- **Unser neues Gourmet Menü „Madeleine“**
- **Unsere hausgemachten Kroketteen in verschiedenen Variationen**
- **Unsere Eiscremes und Sorbets - hausgemacht**

Das gesamte Team von Madeleine freut sich auf Ihren Besuch!

Découvrez notre carte en ligne :
Entdecken Sie unsere Karte online:



MADELEINE BISTRO & RESTAURANT MARNACH | info@madeleine-restaurant.lu | +352 26 90 46 95

OUVERT TOURS LES JOURS: 12:00 - 14:00H | ME, JE & DI: 18:30 - 21:00H | VE & DI: 18:30 - 21:30H

TÄGLICH GEÖFFNET: 12:00 - 14:00 UHR | MI, DO & SO: 18:30 - 21:00 UHR | FR & SA: 18:30 - 21:30 UHR

Estimez votre habitation en ligne
gratuitement et sans engagement !



Rendez-vous sur
apoidea.com/estimation



apoidea
agence
immobilière



IMMOWOLZ



Vente - Location - Estimation

+352 95 82 59-1

Info@immowol.lu | immowol.lu

Résidence Viviane 55, rue Grande-Duchesse Charlotte L-9515 Wiltz

ATELIER LIGNA



MENUISERIE-EBENISTERIE

JANG FEINEN

MENUISERIE INTERIEURE

AMENAGEMENT D'INTERIEURS

EXECUTION ECOLOGIQUE



8, RUE GOELL

L-5326 CONTERN

TEL: 355533

ATLIGNA@PT.LU

WWW.ATELIER-LIGNA.LU





SCHILLING

HÉICHBAU • DÉIFBAU • BËTONG

- Buedemaarbechten
- Réibau
- Ëmbauarbechten
- Bausseenaarbechten
- Agrarbau
- Schlëselfäerdeg Gebaier
- Fäerdege Bëtong
- Bëtongspompe 36m, 38m, 47m
- Betonnière mat 24m Pompe
- Betonnière mat 17m Pompe
- Steematerial aus eegenem Steebroch
- Kippertransport
- Verbesseren an Festegen vum Buedem mat Kallek / Zement
- Baumaterialien



3, Kierfechtstrooss, L-9749 FISCHBACH / CLERVAUX • T +352 92 06 26-1 • F +352 92 01 04 • entreprise@schilling.lu



www.schilling.lu



TOUTES OPERATIONS IMMOBILIERES ASSURANCES TOUTES BRANCHES

12-14 avenue de la Gare
L-9233 DIEKIRCH
Tél: 80 83 23 1 | Fax: 80 26 15

10-12 avenue Lucien Salenty
L-9080 ETTTELBRUCK
Tél: 26 81 59 1 | Fax: 80 26 15

245 rue de Beggen
L-1221 LUXEMBOURG
Tél: 26 43 07 19 | Fax: 80 26 15

 **PAUL
REINIG**
www.reinig.lu



BGL Ligue

BGL Ligue - 2021/2022 - 08/12/2021

	EKIPP	SP	G	O	V	G	GG	DIFF	PKT
1	PROGRES NIEDERKUER	20	14	3	3	53	21	32	45
2	F91 DIDDELENG	20	13	4	3	50	20	30	43
3	SWIFT HESPERANGE	20	12	3	5	41	18	23	39
4	FC DÉIFFERDÉNG 03	20	11	4	5	42	25	17	37
5	CS FOLA ESCH	20	10	6	4	34	31	3	36
6	RACING-UNION	20	11	2	7	37	30	7	35
7	FC UNA STRASSEN	20	9	7	4	34	22	12	34
8	JEUNESSE ESCH	20	8	4	8	25	22	3	28
9	FC VICTORIA ROSPORT	20	7	5	8	36	39	-3	26
10	US MONDORF-LES-BAINS	20	7	4	9	24	27	-3	25
11	UNION TITUS PETANGE	20	8	0	12	32	32	0	24
12	US HOSTERT	20	7	3	10	32	40	-8	24
13	FC ETZELLA ETTTELBRÉCK	20	8	0	12	34	49	-15	24
14	FC WILTZ 71	20	7	2	11	26	36	-10	23
15	FC RODANGE 91	20	3	1	16	17	49	-32	10
16	RM HAMM BENFICA	20	1	0	19	10	66	-56	3

BGL Ligue - Résultat:

14/08/2021:	FC Wiltz 71 - Jeunesse Esch	2 : 0
18/08/2021	F91 Diddeleng - FC Wiltz 71	3 : 0
22/08/2021:	US Hostert 1 - FC Wiltz 71	1 : 3
28/08/2021:	FC Wiltz 71 - Racing-Union	2 : 3
12/09/2021:	Union Titus Pétange - FC Wiltz 71	0 : 1
19/09/2021:	FC Wiltz 71 - US Mondorf les Bains	1 : 2
22/09/2021:	Etzella Ettelbréck - FC Wiltz 71	3 : 1
26/09/2021:	FC Wiltz 71 - Fc Déifferdeng 03	2 : 1
17/10/2021:	FC Victoria Rosport - FC Wiltz 71	5 : 1
23/10/2021:	FC Wiltz 71 - CS Fola Esch	1 : 1
31/10/2021	U.N. Käerjeng '97 - FC Wiltz 71	3 : 2
07/11/2021:	FC Una Strassen - FC Wiltz 71	3 : 2
21/11/2021:	FC Wiltz 71 - Swift Hesperange	2 : 3
28/11/2021:	FC Rodange 91 - FC Wiltz 71	2 : 0
05/12/2021:	FC Wiltz 71 - RM Hamm Benfica	1 : 0
05/12/2021:	FC Wiltz 71 - Progrès Niederkorn	... : ...

06/02/2022:	Jeunesse Esch - FC Wiltz 71	0 : 1
13/02/2022:	FC Wiltz 71 - US Hostert	0 : 0
20/02/2022:	Racing Union - FC Wiltz 71	1 : 3
27/02/2022:	FC Wiltz 71 - Union Titus Pétange	3 : 2
06/03/2022:	US Mondorf-Les-Bains - FC Wiltz 71	2 : 0
12/03/2022:	FC Wiltz 71 - FC Etzella Ettelbrück	... : ...
20/03/2022:	FC Déifferdeng 03 - FC Wiltz 71	... : ...

RC PROMAT

Votre spécialiste

quand le rapport prix/performance doit être correct

NATURAL STONES PLÄTTERCHER PORTAS INTERIORES
PIERRES NATURELLES INTERIOR DOORS STRATIFIE
CARRELAGES

PORTES INTERIEURES
NATURSTEINE LAMINATE
FLIESEN



PORTAS INTERIORES
STRATIFIE



LAMINAT PARQUETS
Natursteen
PARKETT THILOS TILES
UNUTRAŠNJA VRATA

VINYL
PLOCICE

POPRIRODNI KAMEN
DIEREN PEDRAS NATURAIS



32, rue du chateau 00352/26.95.09.98
L-9516 Wiltz rc@rc-promat.com
www.rc-promat.com



KADER - 1. MANNSCHAFT | SAISON 2021 - 2022



Der FC WILTZ 71 dankt allen Sponsoren für die zahlreichen Unterstützungen während der Saison 2021 - 2022. Wir freuen uns, euch AM PËTZ begrüßen zu können! #EEMOLËMMERFCWOOLTZ71



KNAUF
shopping

Brico

NMANMgroup

JANS

NIESSEN
REINIGUNGSTECHNIK

3S-TECH
PERFECT IDEAS

MOMA
PROPERTY MANAGEMENT

VOYAGES
FLAMMANG



Creatherm S.A.
SOLUTIONS IN CLIMATE CONTROL

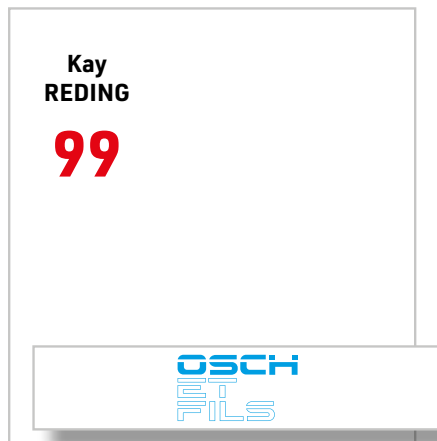
IMMO
E10

ivcgroup



KADER - 1. MANNSCHAFT | SAISON 2021 - 2022

Kay
REDING
99



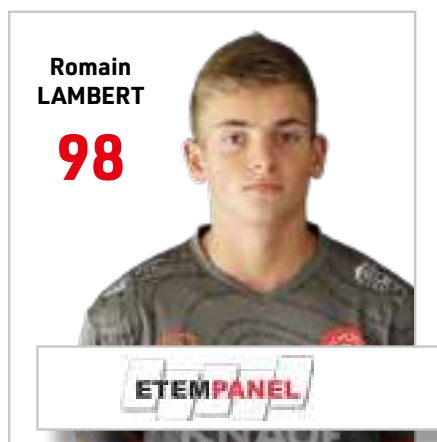
OSCH
FILS

Olivier
MABILLE
12



eam
SPORT.LU

Romain
LAMBERT
98



ETEMPANEL

Ralph
SCHON
20



Brico

Sasha
DIAKESE
17



Groupe KARTHEISER

Miguel
DACHELET
4



PLAYERLAYER

Dany
FERNANDES
21



NM ANM group

Alexandre
ROSELLI
77



WICLER

Ben
BIVER
10



Les Tanneries de Wiltz

Mattis
POITOUX
34



sodexo

Alex SEMEDO
2

ING

Randy GIARGIANA
26

IMMO E10...

Michael REVERON AKUGBE
5

3S-TECH
SYNTHETIC SPORT SURFACES

Emir BURKIC
8

KNAUF shopping

Chris PHILIPPS
23

RC PROMAT
BUILDING CONDUCTIVITY AND SALE OF FLOORING & WITHESET GROUP

Christophe SCHROEDER
18

NIESSEN

Robin BROECKAERT
78

point solutions.lu
Betreiber, Lager & Büroeinrichtungen
Schulen & Öffentliche Einrichtungen

Charles MAYASI
63

IMMO NORD



**Luigi
VACCARO**
66

Groupe KARTHEISER

**Edis
OSMANOVIC**
9

Your SOLUTIONS

**Beno
KOVACEVIC**
31

fenster MERSCH

**Tiago
DA ROCHA**
27

eltrona

**Keinus
BUNGA**
48

Cealthem S.A.
L'ART DE
PROTEGER
SANTITE
cealthem.lu
Ventilation

**Sanel
IBRAHIMOVIC**
7

**apoidea
immobilier**

**Ippolito
ALEXANDRE**
29

**MARBRERIE
STEMPER
ANCIENNEMENT J. GILSON**

**Mathieu
CORNET**
24

multigone



STAFF I SAISON 2021 - 2022

**David
VANDENBROECK**

brasseriesimon
Spécialité: Craft Beer

**Guy
LIBAMBU**

**ELEKTRO
BORN & MEYER**

**Roland
FRAITURE**

MOMA
schränerei
KREATIV | QUALITÉIT | OP MOOSS

**Bernard
HEENS**

SANTOS
LU

**Justine
DEREMIENS**

Sungas
M.H.G. (L)U

**Robert
JANSEN**

Schränerei
heusbourg
zintor 1985

**Eric
GREISCH**

MEGALIFT.
WIRELESS VALLES

**Nicolas
MOINEAU**

OptimalPixel
votre partenaire ansat

**Dr Maureen
PONCIN**

**R
RINNEN**

**Jeason
DIEZ**

ARAL

**Clément
LOMMERS**

GOkitchens
BY GEORGES OESTREICHER



KADER 2021 – 2022

Tor

Reding Kay (L)	99
Mabille Olivier (L)	12
Deusings Gilles	1
Lambert Romain (B)	98
Schon Ralph (L)	20

Abwehr

Cetinkaya Hamza (D)	57
Dachelet Miguel (B)	4
Fernandes Dany (L)	21
Faljic Haris (L)	3
Biver Ben (L)	10
Mattis Poitoux (B)	34
Semedo Alex (L)	2
Giargiana Randy (B)	26

Mittelfeld

Michael Reveron Akugbe Junior (S)	5
Burkic Emir (SLO)	8
Philipps Chris (L)	23
Mahmutovic Dino (L)	6
Serwy Jérémy (B)	70
Crnomut Dusan (D)	11
Schroeder Christophe (L)	18
Broeckaert Robin (B)	78
Mayasi Charles (F)	63
Vaccaro Luigi (B)	66

Angriff

Osmanovic Edis (BIH)	9
Kovacevic Beno (L)	31
Da Rocha Tiago Ferreira (P)	27
Bunga Keinus (B)	48
Ibrahimovic Sanel (BIH)	7
Cornet Mathieu (B)	24
Alexandre Ippolito (B)	29

Staff

David Vandebroek	Trainer
Guy Libambu	Co-Trainer
Gaston Lejeune	Torwart-Trainer
Eric Greisch	Betreuer
Roland Fraiture	Betreuer
Justine Deremiens	Masseur
Dr. Maureen Poncin	Mannschaftsarzt
Bernard Heens	Physiotherapeut

Jeason Diez	Physiotherapeut
Nicolas Moineau	Konditionstrainer
Robert Jansen	Sportdirektor
Marc Theis	Coordinateur administratif marc@fcwiltz.com

Zugänge:

Keinus Bunga (Pandurii - Rumänien)
Gilles Deusings (Vereinslos)
Kay Reding (Mertzig U19)
Mathieu Cornet (Patro Eisden)
Jérémy Serwy (Vereinslos)
Haris Faljic (Useldange)
Charles Keny Mayasi (RFC Seraing U21)
Tiago Ferreira da Rocha (Winccrange)
Hamza Çetinkaya (VFB Stuttgart)
Dusan Crnomut (Vereinslos)
Robin Broeckaert & Junior Akugbe (Jugend)
Alexandre Ippolito (B)

Zugänge nach der Winterpause:

Alexandre Roselli
Sasha Diakiese

Abgänge:

Pita Schimeï & Eric Kaba (Verlaine)
Elton Cruz (Marisca Mersch)
Isidro Mendes & Kevin Bové (Mertzig)
Ismaël Djoudjou (Ohne Verein)
Tim Martins (Medernach)
Bryan Goncalves (Racing Luxembourg)
Rodrigue Kouayep (Jeunesse Useldange)
Joé Scholzen (Ohne Verein)
David Timmermans (B)

Abgänge nach der Winterpause:

Dusan Crnomut
Hamza Cetinkaya
Gilles Deusings
Haris Faljic
Dino Mahmutovic
Jeremy Servy



MEGALIFT S.A.

MIR BEWEEGEN ALLES

Megalift S.A. | Zone Industrielle | B.P. 42 | L-7701 Colmar-Berg
Tél.: +352 85 85 59 | E-mail: info@megalift.lu | Web: www.megalift.lu

Evolupack
56, Route de Koerich
L-1437 Steinfur, Luxembourg
T (+352) 39 89 89
F (+352) 39 39 82
info@evol.lu
www.evolupack.lu

**NOS SOLUTIONS
VONT VOUS
EMBALLER**

Entreprise de charpente

C.GOEBEL & FILS s.à.r.l.

- Travaux de charpente tous genres
- Construction - Maison à ossature bois
- Transformations et rénovations

58, Duerfstrooss • L-9644 DAHL
☎ **00352 89 95 93 - 1**
info@charpente-goebel.lu
www.charpente-goebel.lu

LUXAMBULANCE
s.à.r.l.

AMBULANCE - CADDY - TAXI
Tél. (00352) 26 12 39 26
Fax: (00352) 95 76 21 33
Web: www.luxambulance.lu

L-1540 LUXEMBOURG
L-9089 ETTLEBRUCK / L-9545 WILTZ
TRANSPORT NATIONAL ET INTERNATIONAL.

Brico

Mersch - Huldange - Pommerloch



VOTRE
PARTENAIRE POUR
TOUS VOS PROJETS
DE **BRICOLAGE**,
JARDINAGE ET
DÉCORATION !



**BRICO HULDANGE ET BRICO POMMERLOCH
SONT OUVERT 7/7 JOURS.**

Brico Pommerloch
Bastnicherstrooss 26
9638 Pommerloch

Brico Huldange
Op d'Schmëtt 3
9964 Huldange

Brico Mersch
Um Mierscherbiereg 1/3
7525 Mersch



Le Groupe IVC est leader européen du marché résidentiel des sols.

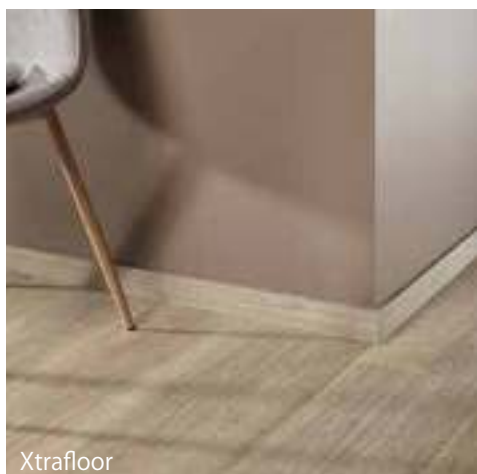
Son portefeuille produits comprend 4 marques : **Leoline**® (sols en vinyle en rouleau pour applications résidentielles), **Itec**® (sols en vinyle en rouleau à usage commercial), **Moduleo**® (sols en vinyle modulaires de qualité pour applications résidentielles et commerciales) et **Xtrafloor**™ (accessoires pour sols en vinyle et LVT).



Itec



Leoline



Xtrafloor



Moduleo



www.ivcgroup.com



Aux Tanneries de Wiltz

HÔTEL*** & RESTAURANT

18, Am Bongert • L- 9550 Wiltz
Grand Duché de Luxembourg

Tel +352 95 75 99
Fax +352 95 75 95

info@auxtanneriesdewiltz.com
www.auxtanneriesdewiltz.com

In 2020,
the hotel & restaurant
«Aux Anciennes Tanneries»
in Wiltz will cause
a sensation with it's
NEW LOOK
new concept
new cuisine
new atmosphere
new management
new chef
new team

AUX TANNERIES DE WILTZ

D'Equipe vum Hotel*** & Restaurant AUX TANNERIES DE WILTZ, ass frou, Eech kënnen matzedeelen dat eise Restaurant och erëm Mëttes op ass. Op onser Kaart fannt Dir frësch saisonal Produkter aus der Regioun. Eist Personal mëscht alles fir Iech an äre Frënn oder Famill agreabel Momenter ze garantéieren.

Als stolzen Sponsor vum FC Wootz wieren mir natierlech frou och Iech erëm op eiser schéiner Terrass laanscht d'Wootz oder an eisem verwëllefte Restaurant aus dem 18ten Joerhonnert, begréissen ze dierfen.

Fir Äre Confort an Är Sécherheet ass gesuergt. All d'Virschreften vun „Save to Serve“ gi bei eis respektéiert.

Eise Restaurant ass op:

Mëttes: Freides, Samsdes an Sonndes vun 12.00 bis 14.00 Auer.

Owes: all Daag vun 18.00 bis 21.30 Auer.

Kuckt och op eis Homepage: www.auxtanneriedewiltz.com

Hôtel & Restaurant Aux Tanneries de Wiltz

14 - 18, Am Bongert, L-9550 Wiltz

Tel.: 95 75 99

Mail: info@auxtanneriedewiltz.com



■ depuis 1824

simon

0,0% ALC.

LIME & GINGER

BIÈRE SANS ALCOOL



59,00 €/mois*

Forfait EASY

Plus de 100 chaînes TV

BOUQUET TV ELTRONA
ULTRA HIGH SPEED INTERNET (100 Mbit/s)
INSTALLATION GRATUITE
+ TÉLÉPHONE FIXE OFFERT (national)

Module CAM offert
ou décodeur HD à 75€
au lieu de 145€
FRITZ!Box 6430 incluse
*Engagement 24 mois



eltrona

Luxembourg-Hollerich
Esch-sur-Alzette

www.niessen.lu



NIESEN
DEPUIS 1982

DAT BESCHTE FLEESCH VUN HEIHEEM
traditionell vum Metzlermeeschter verschafft an op der Karkass geräift



TROISVIERGES
103 GRAND-RUE | L-9905 TROISVIERGES
☎ 99 81 03

LUXEMBOURG BELAIR
137 AV GASTON DIDERICH | L-1420 LUXEMBOURG
☎ 44 65 45

BERTRANGE
1 RUE DES CHAMPS | L-8053 BERTRANGE
☎ 31 20 80



Fleurs Stemper
kreative Floristik ■ Dekoration

Spécialisé dans les fleurs fraîches,
bouquets, événements, décorations,
cadeaux, mariages, ...

5, Grand-rue • L-9530 Wiltz
Tel. +352 95.82.13 • F. +352 95.74.05

www.fleurs-stemper.com

info@fleurs-stemper.com



MARBRE RIE
STEMPER

ANCIENNEMENT J. GILSON

GRANITS | MARBRES
MONUMENTS | ESCALIERS
RENOVATIONS | TERRASSES

5A, Zone Industrielle • L-9166 Mertzig
Tel. +352 83 82 22

www.stemper-stones.lu

info@stemper-stones.lu



Stranen

POMPES FUNEBRES

Nous vous offrons une expérience
et un service accompli par des
professionnels et un vaste choix
de cercueils de qualité.

Nous restons à votre disposition 24h/24 et 7 jours/7

52 Grand-Rue • L-9905 Troisvierges
Tel. +352 99 80 35

www.stranen.lu

astranen@pt.lu

Agence Immobilière / Assurances / Solutions bancaires
Promotion Immobilière



Är Agence am Norden

Nous recherchons en permanence pour la vente:
appartements, maisons, terrains à bâtir et projets pour notre clientèle existante.

Service **GRATUIT** et sans engagements de votre part.

Passeport énergétique 490€ +tva
*(Offert en cas de signature d'un mandat de vente)



Zone piétonne CLERVAUX - immo-wagner.lu - +352 691 489 734



Schränerei
heusbourg

zënter 1895



www.heusbourg.lu

L-9641 Brachtenbach

Tél.: 99 45 31 | Fax: 99 48 27
GSM: 621 177 533

SAN.lu





VOTRE ENTREPRISE DE CONSTRUCTION GÉNÉRALE, MAÇONNERIE, TOITURE, FAÇADE & PLAFONNAGE

Construction et rénovation

Active au Luxembourg, en Belgique et en France, la société Touchèque Lux met son savoir-faire et ses compétences au service de tout projet lié à la construction générale, la façade et le plafonnage. Avec une parfaite maîtrise des matériaux et des techniques, l'équipe pluridisciplinaire et expérimentée de 35 salariés intervient également dans la réalisation de travaux de menuiserie intérieure (isolation, faux plafonds, pose de porte et de parquet) ainsi que dans les travaux de toitures, de maçonneries et d'aménagements extérieurs.

Découvrez nos futurs projets immobiliers !

Prochainement, Touchèque Lux va démarrer le chantier de plusieurs projets immobiliers. Il s'agira de 3 maisons à Selscheid (Wiltz), 1 maison à Bastogne, 11 appartements et 2 maisons à Perlé ainsi que l'agrandissement du Knauf Shopping Center à Schmiede. Ces nouveaux projets seront visibles sur le site internet (www.touchequelux.lu) dans le courant de l'année 2022. Si vous souhaitez de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter la société.

« Nous tenons à remercier les sociétés sous-traitantes avec qui nous collaborons depuis de nombreuses années et qui nous permettent de mener à bien nos différents projets immobiliers. »

Fort de sa solide expérience, la société Touchèque Lux assure avec efficacité la construction et la transformation de tous types de bâtiments et est également active dans la réalisation de projets immobiliers résidentiels tels que des maisons unifamiliales et des résidences à appartements.

NOUVELLE ADRESSE :
ROUTE DE BIGONVILLE, 55
L-8832 ROMBACH-MARTELANGE



TOUCHEQUE LUX
CONSTRUCTION GÉNÉRALE
PLAFONNAGES - FAÇADES - ISOLATION

+352 26 61 52 63

info@touchequelux.lu
www.touchequelux.lu



Nos nouveaux bureaux



5 avenue de la Gare L-9540 Wiltz
☎ 26 88 94 87 ✉ info@yoursolution.lu



DESIGN, EVENTS & MORE



Printmedien



Grafik Design



Textildruck



Werbeartikel



SPORTS
WEAR

FOURNISSEUR OFFICIEL:



Teamsport | 5 Avenue de la Gare | L-9540 Wiltz | +352 26 88 94 87 | info@yoursolution.lu | www.yoursolution.lu

icp.lu  **Inter Central
Pneu**

MERSCH
Tél. 263252-1

WILTZ
Tél. 26950010

Continental 

 **UNIROYAL**

Hôtel-Restaurant
Pommerloch

B & B
ed & reakfast
P o m m e r l o c h

**PRO
SOCCER
DATA**



13, rue de la gare
L-9044 ETTTELBRUCK

Tel: 27 76 46 00
Fax: 27 76 46 01
GSM: 691 350 350
E-Mail: immo_e10@yahoo.de

- > Achat / Vente
- > Location
- > Promotion

www.immoe10.lu

BEIM **OSCAR**

Le spécialiste «grandes tailles» pour hommes.

Jusqu'à 10 XL

43, Grand-Rue L-9530 Wiltz - +352 95 72 62

www.chezoscar.com



VITRERIE du NORD

SARL

Mazout - Diesel - Huile - Pétrole

premium Argos Premium Mazout 

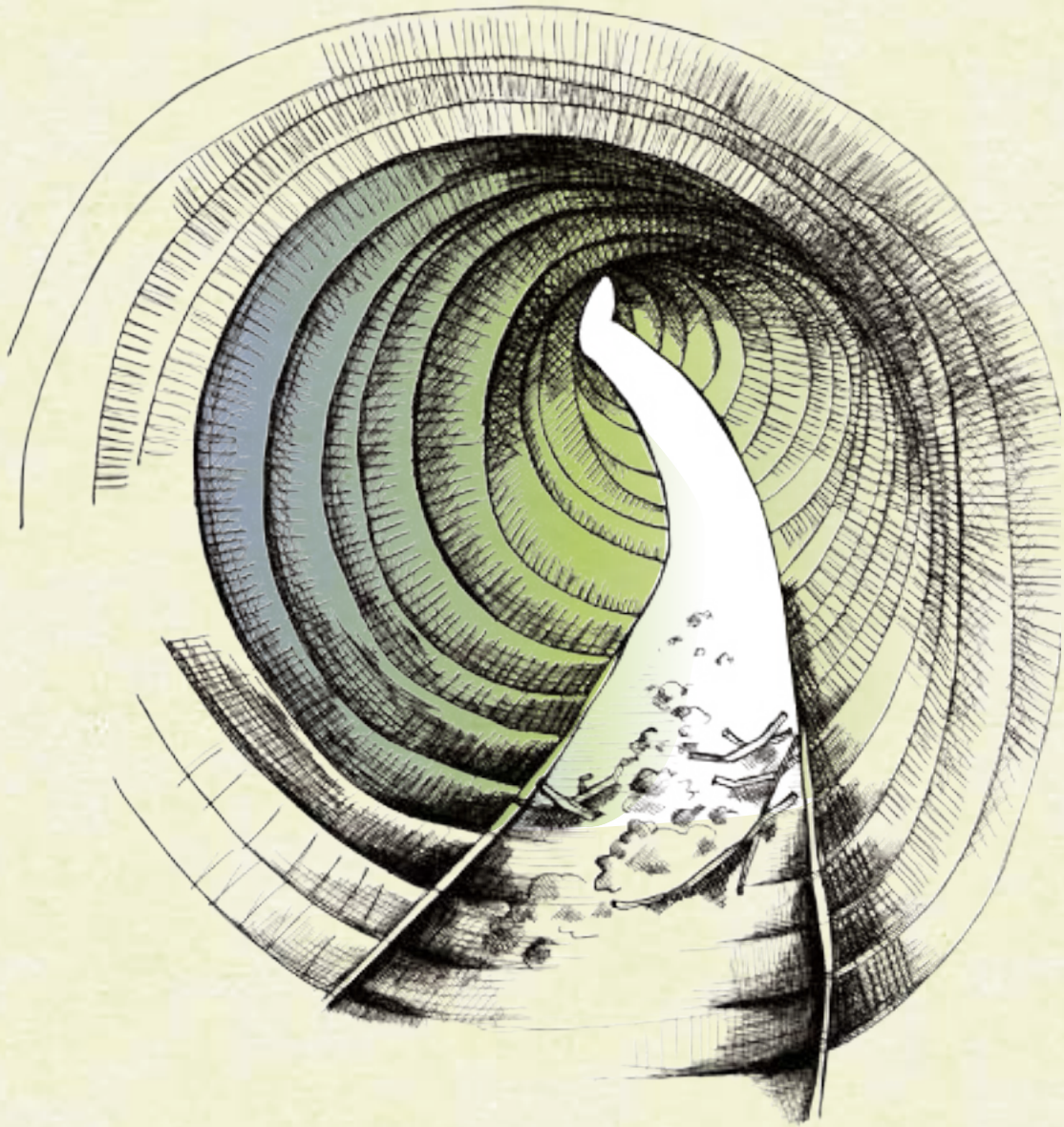


Mazout BOVÉ

BRACHTENBACH

99 45 90 www.bove.lu

Voilà la lumière au bout du tunnel, notre métier.



Notre inspiration : redonner vie à vos canalisations, les déboucher et les nettoyer pour leur pérennité.

+ 352 52 27 27 - 1 lamesch.lu



LAMESCH

LÉIF SUPPORTER VUM FC WOOLTZ 71

Léif Frënn an Supporter vum FC Wooltz 71,

Mir befannen eis grad an engerschwiereger Situatioun duerch de Coronavirus an Gesondheet vun de Léit soll zu all Moment prioritär sen. Trotzdeem se mir frou, dat et mam Fussball erëm lassgeet, a mir eise Club kennen ënnerstëtzen.

No 4 Joer hunn mir et gepackt a BGL Ligue opzesteigen. Mir hunn probéiert eng gutt Mëschung aus jonken an experimentéierte Spiller zesummen ze stelle fir kennen déi nächst Joren an der BGL Ligue ze bestoen. Dat éischt Zil fir déi nei Saison kann natierlech nëmmen de Maintien se. Et ass wichteg mat de Féiss um Buedem ze bleiwen.

An der Hoffnung op eng flott Saison wëlle mir als Comité Eech elo schonns merci soe fir Ënnerstëtzung déi dir eis zoukomme loosst.

an deem Sënn:
#eemolemmefcwooltz71

Michael Schenk, Präsident.





DONATEURS

Auto-Ecole Jérôme, Troisvierges
Arndt Frank, Wiltz
Baum Arlette, Wiltz
Baum Arny, Wiltz
Becker Marco, Wiltz
Berchem Chantal, Luxembourg
Berscheid Maisy, Wiltz
Cabinet Dentaire Drs Merkes, Wiltz
Commissions des Jeunes FC Wiltz 71
Cornaro Marco, Boulaide
Cosic Amel, Wiltz
Federspiel Fernand, Wiltz
Feyen Claude, Goesdorf
Flick Gaston, Kautenbach
Fiduciaire Funck Lucien, Wiltz
Gaul Jos, Wiltz
Gira Marc, Wiltz
Goeders Alice, Nocher
Goeders Carlo, Nocher
Hubert Luc, Wiltz
Huet Jing, Wiltz
Kayser Jos, Berlé
Kayser Luc, Erpeldange
Kirsch Edmond, Dorscheid
Lisch Christian, Noertrange
Lutgen Emile, Wiltz
Martin Alain, Wiltz
Martin Lynn, Colmar-Berg

Martin Sylvie, Wiltz
Morgen Erwin, Wiltz
Offermann Henri, Luxembourg
Pauly Charles, Grümmscheid
Pharmacie Grotenrath, Wiltz
Philipps Carlo, Doncols
Rickal Lex, Wiltz
Rickal Marianne, Wiltz
Rothe Henri, Wiltz
Schenk Pierre, Knaphoscheid
Schintgen Jean-Paul, Kaundorf
Schneider Jos, Wiltz
Schneider Romain, Roullingen
Schneider Romaine, Roullingen
Shinn John, Wiltz
Shinn Raymond, Wiltz
Steichen Roger, Erpeldange
Stephany Tom, Hachiville
Studio Concept, Wiltz
Theis Marc, Nothum
Theis Marco, Holler
Thillens Robert, Goesdorf
Thilmany Chantal, Noertrange
Thines Fernand, Wiltz
Thines Jean-Claude, Wiltz
Thiriart Nadine, Holler
Weber Marc, Wiltz
Winkin Guy, Roeser

Ballon du match:

Weber Marc, Wiltz
Hoffmann Ghislain & Brigitte,
Pharmacie de l'Aigle, Wiltz
Maisy Berscheid, Wiltz
Jean-Claude Thines, Wiltz
Commission des Jeunes du Fc Wiltz 71
Alice Goeders, Nocher
Chantal Thilmany & Christian Lisch,
Noertrange
Auto-Ecole Jérôme, Troisvierges
Cabinet Dentaire Drs Merkes, Wiltz
Romain Gasper, Wiltz
Jean-Claude Thines, Niederwampach



4, rue Grande Duchesse Charlotte

L-9515 WILTZ

Tél.: 26 95 33 63

E-mail: lecroquantwiltz@gmail.com

Horaire: lundi, mercredi, vendredi: 9h - 16h – mardi, jeudi : 9h - 14h30

INVESTIR DE MANIÈRE DURABLE, C'EST BIEN INVESTIR.



C'EST POURQUOI NOUS PROPOSONS UN LARGE CHOIX DE PLACEMENTS DURABLES.
 Contactez votre conseiller Raiffeisen pour plus d'informations.



LA BANQUE QUI APPARTIENT À SES MEMBRES

Raiffeisen

Banque Raiffeisen, société coopérative



**CHARPENTE | TOITURE
 GARRY THERRES**

5, Duerfstrass
 L-9644 DARI
 Tél.: +352 20 94 99 1
 Fax: +352 89 94 09
 info@charpente.lu
 www.charpente.lu



Sungas

MIR GI GAS!

Sungas S.à r.l.
 5-7 op Tomm
 L-5485 Wormeldange-Haut
 Tél. 789 964 / Fax 26 10 88 97
 info@sungas.lu



www.sungas.lu



Z.A. E.R. OP DEN HËN | 89 29 | L-6608 HOSINGEN
 T: +352 20 92 11-1 | F: +352 20 92 11-4 | info@FDL.LU
WWW.FDELECTRIC.COM



Votre notre | Besuchen Sie unsere

www.intellihouse.lu ■ ■ ■ Showroom

Lu-Wi / Mo-Fr
 09h00 - 12h30
 13h00 - 18h00

Sa
 09h00 - 12h00

CONSTRUCTION ■ DÉCO ■ OUTILLAGE

BAUSTOFFE ■ DEKO ■ WERKZEUG

matériaux
clement

L- 9540 WILTZ 2b, avenue de la Gare

tél.: +352/ 95 80 51 fax: +352/ 95 89 33 info@clement.lu - www.clement.lu

Café Le Bistrot

- Grande terrasse en façade
- 100 places assises à l'intérieur
- Petite restauration
- Nombreuses bières spéciales
- Service rapide

Madame Gilberte Decker
Rue du Sablon, 59 B-6600 Bastogne
Tél. & Fax: 661 21 61 31

Wenn es um Holz geht...



HOLZHANDLUNG

une vision différente de l'optique



Sitt nîk domm, gitt bei den TOM

www.optom.lu

15, place des Tilleuls ♦ L-9575 WILTZ ♦ Tél: 95 82 04 ♦ Fax: 95 88 16

Boutique

Le Linge

65, Grand-Rue
L-9530 Wiltz

Tél.: 95 73 63

JANS

Haiser déi glécklech maachen.

Le JANS groupe existe depuis plus de 25 ans et est géré par la deuxième génération. Tout a commencé en 1991 avec Claude JANS qui, en créant JANS constructions, posa la première pierre de l'entreprise. Depuis toujours, nous privilégions la plus grande qualité.

Afin de concrétiser cette vision, nous proposons un service complet avec un faible nombre de sous-traitants.

C'est seulement ainsi que nous pouvons garantir une coordination effective et un ouvrage réalisé avec une entière satisfaction dans le temps imparti. Pendant la phase de construction, nos clients sont en contact avec un interlocuteur unique et privilégié. Depuis 1991, ce sont plus de 800 clients concepteurs qui ont fait confiance en notre qualité d'entre-

prise de construction. Nous travaillons sans relâche à la concrétisation des rêves et des souhaits de nos clients, qu'il s'agisse d'une maison, d'un bureau, d'un bâtiment industriel ou d'un bâtiment public. Une nouvelle construction est l'investissement d'une vie et nos clients nous confient la clé de leur futur.

Un bon planning est essentiel, car des modifications réalisées ultérieurement sur un bien sont non seulement coûteuses mais peuvent aussi s'avérer très longues. C'est pour cette raison que notre équipe prévoit une planification détaillée et complète de chaque élément constituant du bâtiment. Cela inclut entre autre la localisation du système de ventilation, la répartition des raccords d'alimentation, des fils électriques, des prises, des câbles, des tuyaux etc. avant le début des gros-oeuvres.



residential | constructions | immobilière | énergies plus | toitures | holzbau

JANS groupe | 4 Rue Tom L-9651 | Tél: +352 95 75 06 | E-mail: info@jans.lu | Website: jans.lu | Facebook: @jans.groupe | Instagram: @jans.groupe



Wickler Frères Exploitation sàrl

63, zone industrielle L-9099 Ingeldorf

Tel.: +352 80 81 66 -1 Fax: +352 80 94 47

www.wickler.lu

info@wickler.lu

Softub[®] Wellness

SPAS SOFTUB[®] : LA DÉTENTE À L'ÉTAT PUR



Toute notre gamme est
disponible avec ou sans pose.
Un service de maintenance
et d'entretien est possible
sur demande.

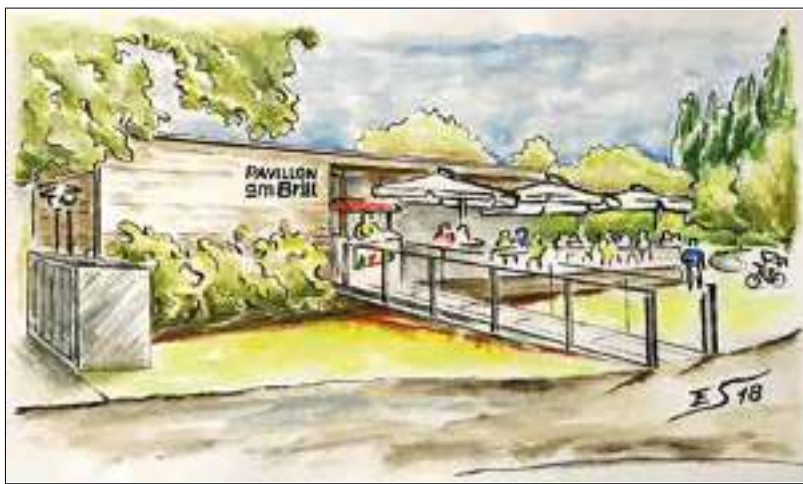
Softub Wellness sàrl. | Am Pëtz 10 | L -9579 Weidingen
Tél.: +352 26914368 | GSM: +352 621153244
contact@softub-wellness.lu | www.softub-wellness.lu

Nos bureaux sont ouverts lundi, mardi et jeudi de 9H00 à 17H00. Autres jours sur rdv.
Nos produits sont exposés chez Garden Konzept.

fenster MERSCH



5 om Bierig L-9641 Brachtenbach
www.fenstermersch.lu



PAVILLON am Brill Mamer

Tél.: 691 658 425
Email: clang@pt.lu

SANTOS .LU

OSM: +352 621 175 285



LA MAISON DES FLEURS

42, Grand Rue
L-9530 WILTZ
Tel: +352 95 76 26

www.soinsdujardin.lu
email: info@soinsdujardin.lu



IMMO NORD

Agence Immobilière KARTHEISER



Astel Medica
Created by Life.

Votre partenaire n°1 en matière de bactéries



www.astel-medica.com



JUGENDSPILLER GESICHT!

**D'Jugendkommissioun vum FC Woltz 71
sicht Jugendspiller fir hier verschidden
Kategorien**

Bass du tëschent 5 a 16 Joer aal a spills gären Fussball?
Du hues Loscht an der Equipe däin Talent ze beweisen?
Dann bass du bei eis ganz richtig.
Komm laanscht a weis eis waat's du schon alles kanns.

Fir weider Infoen,
kanns du dech gären beim Chantal Thilmany
ënnert der Nummer **(+352) 691 649 076** mellen.
E-Mail: commissiondesjeunes@fcwiltz.com



WWW.YELO-BAU.LU



IHR PROJEKT IST **UNSERE MISSION**

- Schlüsselfertig
- Niedrigenergiehäuser
- Bad- und Küchensanierung
- Dämmfassaden & Innenputz
- Renovierungen und Sanierungen
- Garten- und Außenanlagen
- Granitverarbeitung Küchenplatten - Grabmäler
- Estrich aller Art



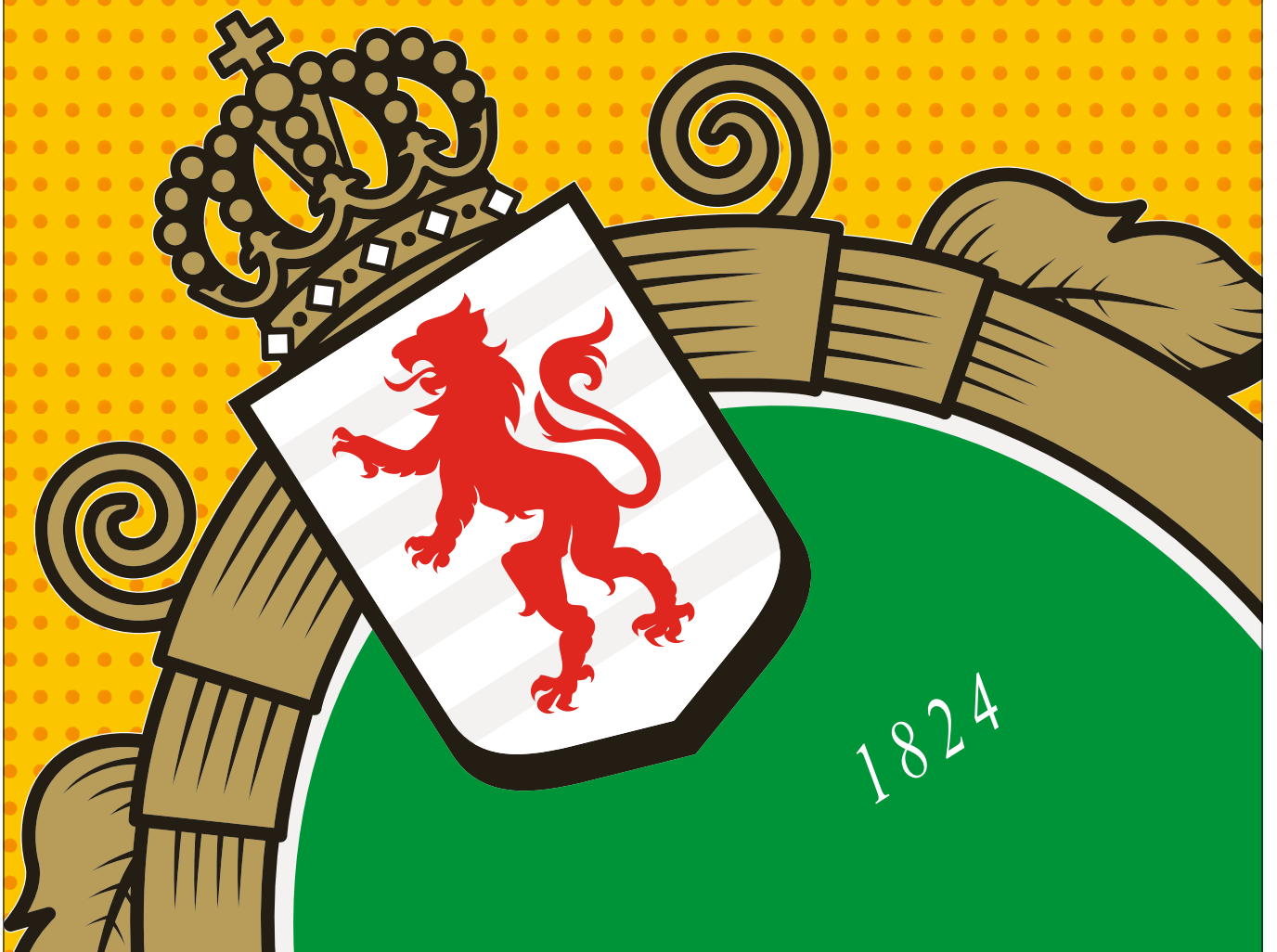
facebook.com/YeloBau

L-9678 Nothum
Tel.: (+352) 26 95 08 08
info@yelo-bau.lu



simonpils

BIÈRE PUR MALT ET HOUBLON





- Comptabilité fiscale
- Bilans fiscaux
- Déclarations fiscales
- Analyses financières
- Conseils divers
- Conseils fiscal
- Secrétariat social

Fiduciaire - Comptable Lucien Funck S.à.r.l.

Résidence Burrewée

- 1, Gruberbeerig • L-9538 Wiltz
- Boîte postale 67 • L-9501 Wiltz
- Tél.: +352 95 71 96-1 • Fax: +352 95 70 80
- www.fidfunck.lu



Heures d'ouverture

Notre bureau est ouvert
du lundi au vendredi
de 08h00 à 12h00 et
de 13h00 à 17h00
fermé samedi & dimanche

Modulbauweise bietet entscheidend mehr Qualität
bei **70 % kürzerer Bauzeit**.
Das **Alles-aus-einer-Hand-Prinzip** bietet Ihnen absolute
Termin- und Kostensicherheit.



11A, Avenue de la Porte-Neuve L-2227 Luxembourg | (+352) 26 20 13 48 - 1
multigone.lu | info@multigone.lu



Gk Groupe KARTHEISER

SOLUTIONS ALL IN 1



Agence immobilière

- ▶ Ventes et achats
- ▶ Estimations gratuites
- ▶ Locations
- ▶ Assistance passeports énergétiques



Promotion immobilière

- ▶ Développement de projets immobiliers
- ▶ Nouvelles constructions
- ▶ Transformations

Solutions bancaires

- ▶ Analyse de votre dossier de crédit par nos soins
- ▶ Négociations bancaires conditions avantageuses



Produits fiscaux Assurances

- ▶ Payez moins d'impôts !
- ▶ Assurances toutes branches



Créateur d'ambiance

- ▶ WATER EDITION
- ▶ PLANT & ART EDITION
- ▶ ACOUSTIC PANELS
- ▶ ALPINE LIVING



Appart Hotel avec wellness

- ▶ Au Tyrol
- ▶ SERFAUS-FISS-LADIS



SIÈGE SOCIAL DU GROUPE KARTHEISER
8 route d'Ettelbruck
L - 9160 INGELDORF

AGENCE À ETTTELBRUCK
102 Grand'Rue
L - 9051 ETTTELBRUCK

AGENCE À MERSCH
Centre commercial CACTUS
2 rue Lohr
L - 7545 Mersch

▶ WWW.GROUPEKARTHEISER.LU

▶ WWW.IMMONORD.LU

▶ TEL: (00352) 26 811 911-1

www.optimalpixel.net



PRINT

cartes de visite
flyers / dépliants
brochures
affiches
...



SIGN

roll-ups / bâches
totems / enseignes
lettrages
panneaux
...



DESIGN

création de logos
charte graphique
création graphique
mise en page
...



WEB

site vitrine
boutique en ligne
site mobile
intranet
...



Z.I. Saalzbach 1 Hall 2 | L-9559 WILTZ
+352 957 507 | +32 477 20 95 48 | pub@optimalpixel.net

Entdecken Sie
unseren Showroom



RINNEN
CLERVAUX



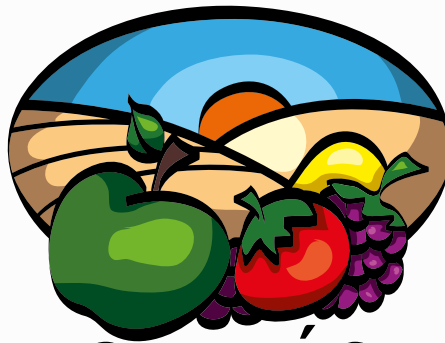
Mo. - Fr.: 8 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr
Sa: 8 - 12 Uhr So.: 14 - 18 Uhr
2, route de Bastogne
L-9706 Clervaux
T. 00352 92 97 01-1
F: 00352 92 90 19
info@rinnen-clervaux.com
www.rinnen-clervaux.com

STIHL®



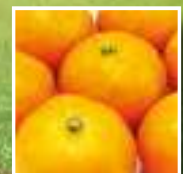
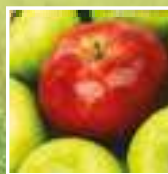
Wardin 235 - 6600 Bastogne - Tél.: +32(0)61/21.28.19 - info@ets-stanygillet.be
www.ets-stanygillet.be

Christophe
& Olivier



FRUITS & LÉGUMES
du Jardin

10, Am Petz
L-9576 WEIDINGEN
LUXEMBOURG
00352 621 197 034 (32) (LU)
0032 473 74 72 44 (BE)
Fax : 00352 24 611 350
commande@fldj.lu - www.fldj.lu





- /// Maisons et résidences passives et à basse énergie
- /// Constructions agricoles, commerciales et publiques
- /// Transformations - Démolitions
- /// Terrassements - Génie civil
- /// Aménagements extérieurs - Pavages
- /// Béton préparé de notre centrale agréée
- /// Pierres naturelles et gabions de notre carrière

25, Ëlwenterstrooss
L-9946 BINSFELD

www.rinnen.lu
Tél.: +352 99 77 71-1 · info@rinnen.lu

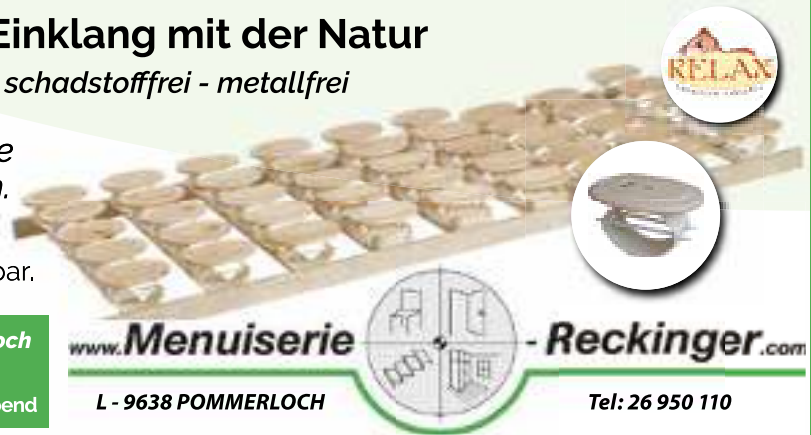


Schlafsysteme im Einklang mit der Natur

- ökologisch - nachhaltig - fair - schadstofffrei - metallfrei

Schlafen Sie wie auf einer Wolke mit dem natur-relax Bettssystem.

Dank der Spezialfederkörper, individuell an Ihre Bedürfnisse anpassbar.



Probefliegen in unserem Schlafstudio Pommerloch
von Mo. - Fr. zwischen 9.00 und 17.00 Uhr &
nach telefonischer Absprache Sa., So. oder nach Feierabend

L - 9638 POMMERLOCH

Tel: 26 950 110

Chez XU
61 Grand-Rue, L-9530 Wiltz
Tél: +352 95 81 52
www.chezxurestaurant.lu

peintures - décors

Oestreicher

Wiltz
95 03 93
www.oestreicher.lu

PEINTURES EXTERIEURES • PEINTURES INTERIEURES • STORES VENITIENS • PANNEAUX
THERMIQUES • PLAFONDS TENDUS • FIBRES DE VERRE • NON-TISSÉS • STORES A LA
LINOLEUMS • PAPIERS PEINTS • STORES ROLLOS • LAMINES • PVC • STORES PLSSE
TAPIS PLAIN • PANNEAUX JAPONAIS • STORES BATEAUX • ISOLATIONS • PEINTURES

Des FC Wooltz 71 as op der Sich no Lëgd déi vill km pro Joer mam Auto maachen!

Mir hunn een Deal mat **ARAL** - pro Liter Benzin dee vu Lëgd déi mir hinnen uginn, getankt gëtt, kréie mir 0,02 € Sponsoring.



Wéi funktionéiert et? Dir kritt vun eis ee Formular fir auszufüllen, mir ginn dee virun un ARAL, Dir kritt vun hinnen eng Tankkaart mat der Dir äere Benzin/Diesel op der Tankstell bezuelt. Um Enn vum Mount krit Dir ee Relevé heemgeschéckt an d'Suen ginn automatesch per Ordre permanent vun äerem Compte ofgebucht. Domatt ënnerstëtz Dir indirekt den FC Wooltz 71. Einfach bei info@fcwiltz.com melden. **Merci!**



BOCK S.A.
Transports internationaux

18 rue Geisseck • L-9378 HOSCHEID
Tél.: (+352) 99 01 76 / 99 02 16
Fax: 99 07 25 • Mail: bockro@pt.lu

GROUPAGE - EXPRESS

Benelux • Italie • Autriche • France • Allemagne



Café-Restaurant

Jeu de quilles
Plat du jour

a péïtesch



Restauration
de 12h00 à 14h30
et de 19h00 à 23h30
samedi à partir de 16h00

Eselborn

Tel. 94 91 81

ouvert tous les jours sauf les mardis

Agence générale Carlo Schon

94, rue Grande-Duchesse Charlotte L-9515 WITZ
Tél. : 95 72 84 - Fax : 95 72 84 34
GSM : 621 165 467
E-mail : carlo.schon.agent@axa.lu

2^e agence:
20, rue Dr Herr, L-9048 Ettelbruck



d'Assurance / **nei erfannen**



Boissons
Paul

MANTERNACH



Maison 63A
L- 9672 NIEDERWAMPACH

T. 99 47 58
F. 94 91 35
GSM 621 17 67 83
e-mail: kmantern@pt.lu



Solutions pour l'industrie alimentaire

www.etem-panel.lu

Tel.: +352 691 470 025

Panneaux - Portes - Cloisons - Plinthes - Protections - Inox

Bauschelter

Stuff

2, rue du Curé, L-9640 Boulaide
Tél.: (+352) 26 91 70 28

E-mail: info@bauschelter-stuff.lu
www.bauschelter-stuff.lu

DEELER BISTRO

Restaurant – Café

16, um aale Wee, L-9644 Dahl
Tél.: (+352) 26 88 98 90

E-mail: info@dealer-bistro.lu
www.dealer-bistro.lu

Creatherm S.A.

Technique du bâtiment

Chauffage
Sanitaire
Ventilation

L- 9412 Vianden
T: 26 87 55 -1
creatherm.lu



s c h r ä i n e r e i

KREATIV | QUALITÉIT | OP MOOSS

Projets Privés

Commerces

Crèches

Maisons Relais

Écoles

Äere kompetenten an zouverlässege Partner
fir Konzepter, Miwwel a Bannenariichtung.

Ob Embau, Neibau oder Renovatioun:

Mir plange mat Iech zesummen funktionnell,
schéin, uspriechend an individuell ugepasst
Léisungen, sou wéi déi Dir Iech se wënscht.



Schloofkummeren • Dressing • Buedzëmmer
Kichen • Salle à Manger • Schief fir Living
Kanner miwwel • Spillecken fir Kanner
Konzepter • Bureauen • Boutiquer • ...

1, Z.A.C. Klengbusbiërg
L-7795 Bissen

Telefon: 26 88 75 36
Fax: 26 88 57 34

E-Mail: moma@moma.lu
Web: www.moma.lu

www.moma.lu



SAISON 2021 – 2022

COMITÉ DU FC WILTZ 71

Président: Michael Schenk
Vice-Président: Christian Lisch
Caissier: Jean-Claude Thines
Secrétaire: Chantal Thilmany
Secrétaire adjoint: Marc Foyen

Membres:

Alice Goeders
Eric Greisch
Jean-Marc Blanche
Aldin Cosic
Luc Wangen
Michael Santos
Michel Koch
Sheila Arendt
Tom Fraiture
Sam Damit
Marc Goeders
Jean-Pierre Nicolas
Lino Laera
Roland Fraiture

Président Commission des Jeunes:

Christian Lisch

Coordinateur administratif Section

Jeunes: Marc Theis (marc@fcwiltz.com)

Secrétaire Commission des Jeunes:

Chantal Thilmany - chantal@fcwiltz.com

Caissier Commission des Jeunes:

Luc Wangen

Présidents d'honneur:

Romain Schneider, John Shinn,
Henri Roemer †

Membre d'honneur:

Marc Weber

Speaker:

Romain Gasper

Archives - Statistiques:

Emile Lutgen

Responsable Marketing

& Social Media: Chris Staudt

ÉQUIPE BUVETTE/ MANIFESTATIONS

Goeders Alice (Responsable)
Sheila Arendt
Maisy Berscheid
Chantal Berchem
Elli Civic
Sam Damit
Ramona Di Centa
Gast Flick
Vinciane Foyen
Roland Fraiture
Liette Fraiture
Tom Fraiture
Marc Goeders
Irina Greisch
Rol Grund
Luc Hubert
Michel Koch
Myriam Koch-Clees
Lino Laera
Daniel Lisch
Fatima Mestre
Henri Offermann
Monique Peiffer
Sarah Reef
Joana Schweig
Chantal Thilmany
Nadine Thiriart





RENT A WELLNESS!

www.oa6.lu



**tél: (00352) 248 448 48
13b, route d'Arion
L-9180 OBERFEULEN**



ing.lu

A fond derrière votre passion

Le sport occupe une place importante dans la politique de parrainage d'ING Luxembourg. Il véhicule des valeurs positives telles que l'engagement, la fidélité ou encore la créativité et l'ambition.

ING 

NM ANM group

WELL BAUEN VERTRAUENS SACH ASS

Le groupe ANM est une entreprise de promotion immobilière et construction générale qui est à votre côté à partir de la planification jusqu' au achèvement clé en main. Avec plus de 30 projets réalisés par an, nous sommes riches d'expérience et pouvons offrir à nos clients le meilleur service. La satisfaction de nos clients est notre objectif le plus élevé et c'est pourquoi nous fixons les exigences de qualité de notre travail.



- Promotions immobilières
- Travaux de démolition
- Rénovations & transformations
- Maisons clé-en-main
- Travaux de façade
- Génie civil



📍 3, Rue des Tondeurs
L-9570 Wiltz
Luxembourg

✉ info@anm.lu

☎ +352 28 79 51 05

🌐 www.anm.lu

GO Kitchens

BY GEORGES OESTREICHER

*Besuchen Sie
unseren Showroom!*

Jeden SONNTAG von 14 - 18 Uhr

Di - Fr: 9 - 18 Uhr | Sa: 9 - 17 Uhr |

*Wir machen aus jedem
Projekt einen Volltreffer!*

*Küchen
für jedes
Budget*

next125
authentic kitchen

Kiricheneck 3 • L-9990 Weiswampach • T: +352 97 81 97 • info@go-kitchens.lu • www.go-kitchens.lu

THE CHAMPION'S CHOICE



Participez au Clubsponsoring:

Faites le plein chez Gulf à Wiltz!

En contrepartie, le FC WILTZ 71 reçoit

1 Cent par litre
de carburant vendu.



shoppj
Le plein de points!

5 € = 1 point sur tout!

Cactus

Avec la carte clients Cactus, vos points sur tout, même sur le carburant!

Cette offre s'adresse aux membres et sympathisants du FC WILTZ 71 et ne vaut que pour la station-service Gulf à Wiltz. Il suffit de mentionner le FC WILTZ 71 lors du passage à la caisse de la station-service Gulf Wiltz. Ce Clubsponsoring Carburant est une offre complémentaire au Clubsponsoring Mazout.

THE CHAMPION'S CHOICE



Commandez du mazout Gulf et le FC WILTZ 71 bénéficie d'un soutien financier supplémentaire de



10 € / 1000 l*

+250
points
par tranche de 500 l
de mazout*

Action permanente

Infos & commandes:

SCHAUS SARI
99 43 12 **ATM**

*Offre valable au Grand-Duché de Luxembourg, non cumulable avec d'autres avantages. Première livraison payable en liquide ou par V PAY auprès du chauffeur.

www.schaus-atm.lu

Votre concessionnaire Volkswagen :

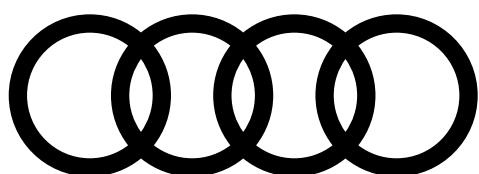
Garage Biver

32, rue d'Erpeldange L-9518 Weidingen

Tél. : +352 95 81 48 • Fax : +352 95 78 77



www.garage-biver.lu



Audi

Garage

Martin Biver

32, route d'Erpeldange, L-9518 Weidingen/Wiltz

Tel.: 95 81 48 - 500 Fax: 95 81 48 - 333

www.garage-biver.lu

LE TERRAIN DES BONNES AFFAIRES



POMMERLOCH & SCHMIEDE
OUVERT 7J/7 DE 10H À 19H | SUPERMARCHÉ À PARTIR DE 8H



KNAUFSHOPPING.LU



Rejoignez-nous

L'énergie se réinvente.
Votre station aussi.
TOTAL devient
TotalEnergies.

TotalEnergies





Sicherheit vom Profi:
Keine Chancen für Einbrecher!

*Wir haben was gegen Einbrecher:
Sichere Fenster!*

JOLEKA

FENSTER · TÜREN · TREPPEN


Siège social
VALENTINY

2, rue d'Allamont / coin rue de Gasperich • L-1120 LUXEMBOURG
Tél. (+352) 49 34 24 • Fax (+352) 40 23 92 • joleka@pt.lu

Heures d'ouverture: Lundi à Vendredi 13h30 - 17h30 ou sur rendez-vous

**CHAUSSURES
COLETTE**

PROP.:
IRME GIERES



47, GRAND RUE L-9530 WILTZ
TEL: 95 80 71 FAX: 26 95 07 91

Pharmacie de l'aigle

Wiltz

Votre santé est notre priorité



32, Grand-Rue
L-9530 Wiltz

Tel.: 95 80 20

Fax: 95 06 86

E-mail: phaigle@pt.lu

Heures d'ouverture:

Lu - Ve: 8h00 - 20h00

Sa: 8h00 - 13h00



MÖBEL



KÜCHEN



SCHREINEREI

Für Ihr schönes ZUHAUSE



THIEX

Möbel für mich gemacht

ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag - Samstag
von 09:00 - 18:00 Uhr
Jeden Dienstag und
Donnerstag bis 20:00 Uhr
Möbelhaus Thiex GmbH
Hauptstraße 32
D - 54675 GEICHLINGEN
Tel.: +49 (0) 6566 / 96 70-0
www.thiex.de

Restaurant



Les ECURIES du PARC

Cynthia & Marc Arend

4, rue du Parc
L-9708 **Clervaux**

☎ **92 03 64**

Lundi fermé,
sauf jours fériés

www.staell.lu

Le vin,
toujours à bonne
température

LIEBHERR Cave à vins 3 zones VINIDOR WTES5872

Les 3 zones peuvent être utilisées comme cave de vieillissement ou comme cave de mise en température.



QUALITÉ, DESIGN ET INNOVATION

LIEBHERR

LE MUST HAVE POUR LES AMATEURS DE VINS, UNE CAVE À TEMPÉRATURE AMBIANTE TOUTE L'ANNÉE !

C'est uniquement dans des conditions idéales qu'un bon vin deviendra un très grand cru. Les caves de vieillissement et les armoires de mise en température des vins de Liebherr constituent ici la solution idéale. Grâce au génie climatique ultra moderne, elles réunissent les conditions idéales. Électronique ultra moderne, compresseurs spéciaux et diverses possibilités d'équipement, comme par exemple le filtre à charbon actif et les portes en verre spéculaires traitées ultra-violet, ces appareils sont optimisés pour la conservation des vins.

Disponible chez votre Revendeur

7, rue de l'Industrie
L-8399 Windhof
Tél. : +352 40 05 05-1
Fax : +352 40 05 05-305
www.sogel.lu





Damit Ihr Hausverkauf kein Eigentor wird...

T: +352 26 95 71 11

www.hob.lu



home & office
building
Bingen & Partners S.A.

MATCH
Luxembourg

sma+ch

28

*Supermarchés
à votre service*

Match Wiltz - Rue Hannelast -
Ouvert du lundi au vendredi
de 8h à 20h
Samedi de 8h à 19h
Dimanche de 8h à 13h

Smatch Wiltz - Av Nicolas Kreins -
Ouvert du lundi au vendredi
de 7h30 à 19h30
Samedi de 7h30 à 19h
Dimanche de 8h30 à 12h



Retrouvez-nous !
Match & Smatch
Luxembourg



Retrouvez les horaires
de nos supermarchés
en scannant ce QR-code
ou retrouvez-nous sur
supermarche-match.lu